JE MAINTIENDRAI.

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIII. ZATERDAG den 29sten MEI 1875. No. 21.

Uit Nederlandsche Couranten.

— Misbruik van sterken drank is ongetwyfeld een ontzettend kwaad en sloopt de kracht van het land, welks nationale zonde by uitnemendheid dronkenschap is. Zoowel in Engeland als in Nederland is dit het geval en ernstige lieden, die deze ramp inzien, beyveren zich door het oprichten van afschaffingsgenootschappen enz, het kwaad te bestryden. In Engeland komt de wetgevende macht tusschen beide, beperkt telkens het aantal uren, waarin sterke drank verkocht mag worden; beperkt het aantal kroeghouders, die gepatenteerd worden en verhoogt onophoudelyk de belasting op het gedistilleerd. Een aanzienlyk en invloedryk genootschap verbiedt niet alleen het gebruik van jenever en brandewyn, maar ook van wyn en bier, en ook door de regeering wordt de verkoop van bier op Zondagen en des avonds laat zoo veel mogelyk belet. Het schynt ons steeds toe, by het zien van dergelyke pogingen, dat men door te veel yver het doel voorbyschiet. Afschaffingsgenootschappen, evenmin als wettelyke bepalingen vermogen iets noemenwaardigs tegen misbruik van drank. Het is een dier verschrikkingen, welke men enkel in den wortel kan aantasten. De eenige middelen om dronkenschap te bestryden, is het bezorgen van goed drinkwater aan alle gemeenten; het bevorderen van de voortbrenging van goedkoop onvervalscht, weinig alcoholisch bier; het verbeteren der rioleering van steden en dorpen; het oprichten van een voldoend aantal frissche gezonde woningen voor de lagere standen.

Deze gedachte kwam by ons op, toen we in de Engelsche dagbladen lazen, hoe een deputatie by den Engelschen minister van binnenlandsche zaken geweest was, om by hem aan te dringen, een officieel onderzoek te doen naar het drinkwater in de steden en dorpen van Engeland en Wales. De feiten, door deze deputatie aan het licht gebracht, zyn werkelyk zoo ernstig mogelyk. Dr. Lyon Playfair, het bekende lid van het Parlement, voerde het woord namens de deputatie en deelde mede, dat de voorraad drinkwater in de meeste plaatsen op het platteland kleiner en kleiner werd. De rivieren en beeken waren langzamerhand door het afschuwelyke onbeschaafde spoelstelsel in zoovele opene riolen veranderd, en het water daaruit geeft typhus en cholera. De Regeering heeft die verontreiniging verboden, maar in plaats van het veroordeelde spoelstelsel is maar niet zoo spoedig een ander stelsel gereed; vele jaren zullen moeten verloopen eer de rivieren weer rein en frisch zyn, en intusschen wordt er in vele streken van Engeland en Wales letterlyk gebrek geleden aan water. Er valt in Engeland genoeg regenwater, om geheel de bevolking overvloedig te drenken, doch dit water wordt niet verzameld en het gevolg daarvan is, "dat in vele plaatsen het volstrekt niets ongewoons is, vrouwen en kinderen vele uren te zien wachten om in kleine emmers of pannen een weinig water te krygen voor de behoeften van het geheele gezin."

Wat helpt nu de welwillendste afschaffer in zulk een district?

En men denke niet dat slechts weinig plaatsen zoo misdeeld zyn. In het groote Londen b. v. is het zoo goed als onmogelyk een glas rein water te krygen gelyk aan dat, waarvan iedere Amsterdammer voor een cent een geheele emmer vol kan bekomen. Onze vrienden in Londen koken het drinkwater eerst en laten het dan ten overvloede nog eens door dierlyke kool filtreeren.

Natuurlyk drinkt men liever alles behalve dit onfrissche water.

Wy vinden de dronkenschap een kanker voor het volk en gelooven dat het de plicht van elk beschaafd man, die zyn volk lief heeft, moet zyn, om die nationale zonde te bestryden, doch daartoe ga men practisch te werk, en preeke zoo min mogelyk.

Een dronkaard is zeker een weerzinwekkend wezen, doch hy wekt meer medelyden dan toorn. Het is alles goed en wel, zulk een man scherp te veroordeelen, lid te worden van een afschaffingsgenootschap en een petitie te onderteekenen aan de regeering, om dronkenschap te bestryden, doch welgevoede, goed gekleede lieden, die zwaren lichamelyken arbeid verrichten en in vroolyke, luchtige huizen wonen, kennen de byna onwederstaanbare verleiding van den borrel niet. Sinds wanneer is in Engeland dronkenschap onder de beschaafde standen byna geheel verdwenen? Sinds men de kamers ventileert, koudwaterbaden heeft ingevoerd, veel reist, en zooveel mogelyk in de vrye natuur en buiten de steden woont, en grooten eerbied heeft gekregen voor zyn lichaam en zyn gezondheid.

Zoolang de kroeg een aangenamer verblyf is dan de duffe, overbevolkte kelderwoning, of het tochtige, vochtige bovenvertrek; zoolang frisch, helder water byna niet te verkrygen is, en stank en slechte uitwasemingen de lieden binnen-en buitenhuis omringen; zoolang licht, goed en goedkoop bier in Engeland byna niet te verkrygen is, zal de dronkenschap voort-[illegible] slachtoffers maken. Zy zal eerst verminderen, als de Staat zyn plicht beter gaat volbrengen en alle gemeentebesturen dwingt in de eerste plaats te zorgen voor goed drinkwater en een voldoenden afvoer van faecaliën.

Door het verminderen van dronkenschap zullen kerken en godsdienstige gestichten in Engeland echter eenige schade lyden. De groote fabrikanten van whiskey, jenever en zwaar, koppig bier voelen soms behoefte om, door een groote som te geven tot eenig weldadig doel, de groote winsten eenigszins te vergoelyken, welke ze maken door een tak van nyverheid, welke niet tot de weldadigste behoort. Wy weten niet hoevele kerken en gasthuizen in Engeland en Ierland gesticht zyn door jeneverstokers en brouwers van porter. In Dublin werd de St.-Patrick Kathedraal door Guiness hersteld voor 1½ millioen gulden. In Cork besteedde een whiskeystoker zes ton ten dienste der kerk, en nu weder heeft de heer Henry Roe, een jenever- en whiskeystoker te Dublin, 27,000 p. st. besteed aan het bouwen van een prachtig huis, dat hy aan de Iersche Protestantsche kerk geschonken heeft voor het samenkomen der synode, die de ex-staatskerk bestuurt.

Het gebouw bevat een schoone zaal, van gemakkelyke fauteuils voor 500 personen voorzien. Deze zaal is omringd door spreekkamers, kamers voor vergaderingen van de afdeelingen, een blibliotheek, een restauratie en koffiekamer, enz. enz.

Dronkenschap is dus tot iets goed. Als de Ieren niet zooveel whiskey dronken, dan hadden de Protestantsche bisschoppen en rectors toch maar niet zulk een mooie *Synod Hall!* Bovendien herstelt de heer Roe de Christ Church Cathedral. Dit gebouw zal, als het gereed is, een der schoonste kerken van het geheele Vereenigde Koninkryk zyn. Deze herstelling kost den kunstlievenden jeneverstoker niet minder dan 150,000 p. st. (*f* 1,800,-000).

Indien dit goed nieuws is voor de Iersche Protestanten, zoo ontbreekt het aan een gedeelte der Roomsche Ieren evenmin aan verblydende berichten. De heer O'Conner Power, een der vermomde Fenians in het Parlement, die Ierland los willen maken van Engeland, is te Rome door den Paus op de vleiendste wyze ontvangen. Naderhand had hy een audiëntie van kardinaal Manning, die hem verklaarde by zyn terugkeer in Engeland zeer gaarne de gelukwenschingen te zullen ontvangen van de Roomsche leden van het Britsche Parlement, *"vooral van de Iersche vertegenwoordigers"*. Daar echter noch Engeland noch Schotland een Roomsche vertegenwoordiger in 't Parlement ryk is, heeft dit antwoord wel iets van een *Irish bull* (een Iersche grap).

— Ook Victor Hugo heeft over de vrouwenemancipatie zyn stem doen hooren. Hy schreef aan de "maatschappy tot verbetering van het lot der vrouwen," die zyn instemming had gevraagd met de beginselen door het genootschap beleden en de hervormingen daardoor bedoeld, eenen brief, waaraan wy enkele zinsneden ontleenen. "De vrouwen lyden in de bestaande maatschappy, zy hebben recht een beter lot te eischen. De man is het probleem der 18de eeuw geweest, de vrouw is het probleem der 19de eeuw, en wie de vrouw noemt, noemt het kind, spreekt van de toekomst. Dus blykt de quaestie in al haar diepte. De oplossing van dit vraagstuk brengt ter hoogster instantie de maatschappy tot rust. Zonderlinge toestand, de mannen hangen van u, vrouwen, af; de vrouw houdt het hart van den man in bedwang. Voor de wet is zy minderjarig, is zy onbekwaam, heeft zy burgerlyke noch politieke rechten, is zy niets; voor het huisgezin is zy alles, want zy is de moeder. De huiselyke haard is hetgeen zy daarvan maakt; zy is in huis de meesteresse van goed en van kwaad; zy oefent eene souvereiniteit, die aan onderdrukking verwant is. De vrouw vermag alles tegen den man en niets voor haar zelve. Onvoorzichtige wetten, die haar zoo zwak maken, terwyl zy zoo sterk is. Laten wy die zwakheid erkennen en beschermen; laten wy die macht erkennen en haar goeden raad geven. Dit is de plicht van den man, dit brengt ook zyn belang mede. De helft van het menschelyk geslacht is van de gelykheid buitengesloten. Zy moet daaraan deel hebben. Het zal een der beste dingen zyn, waarop onze eeuw zich mag verheffen, indien zy als tegenwicht van de rechten van den man rechten aan de vrouw verleent, dat wil zeggen indien zy de wetten in evenwicht brengt met de zeden."

— Het geschil over het bestier van den staat Louisiana in de Unie schynt eindelyk tot eene voorloopige beslissing te zyn gekomen. De senaat heeft de handelwyze van president Grant goedgekeurd en daarmede zyne inmenging tot handhaving van het gezag van de regeering van Kellogg. Dit besluit van den senaat heeft dus ten deele eene minder ruime strekking, dan dat van het Huis, wat uitdrukkelyk de regeering van Kellogg *erkende* tot aan den eindtermyn van zyne benoeming (einde van 1876). Ook werd in den Senaat een voorstel verworpen, waarby zou zyn goedgekeurd, dat de president aan Kellogg nog verdere ondersteuning verleende. Hier hield dus de Senaat het terrein zuiver, door niet reeds van te voren eene beslissing te nemen over verdere maatregelen van het uitvoerend bewind. Aan de andere zyde gaat echter de Senaat verder dan het Huis, door alles goed te keuren, wat tot heden is geschied. Dit besluit van den Senaat kan bepaaldelyk worden beschouwd als eene zegepraal der republikeinsche party, die in den Senaat nog altyd de meerderheid heeft, al is ze door de jongste verkiezingen zeer gedund.

Op grond van dit besluit en van andere verschynselen begint thans in de Unie weder de meening veld te winnen, dat de republikeinsche party er bepaaldelyk over denkt, Grant ten derdenmale tot president te doen verkiezen. De tegenparty trouwens neemt reeds hare maatregelen, om dit plan te bestryden.

— Boven de deur van het Bybelhotel in Amsterdam, is een Bybel als uithangteeken. De Bybel is opengeslagen by I Timotheus V : 23. "Drink niet langer water, maar gebruik een weinig wyn, om uwe maag en uwe menigvuldige zwakheden."

Van dezen tekst wordt tegenwoordig in Engeland veel gebruik gemaakt door hen, die de pogingen der afschaffers bestryden, om niet alleen van jenever en brandewyn, maar ook van wyn en bier het gebruik te weren. Dit schermen met teksten in plaats van met argumenten, is byzonder hinderlyk, dewyl wellicht is het, gelyk beweerd wordt, de eenige wyze om de dweepers tot zwygen te brengen, die wegens godsdienstige redenen, eischen dat de regeering het gebruik van bier en wyn verbiede.

In Schotland maken de apostelen van "de water-en-melk kuur," gelyk de Schotten hen noemen, weinig bekeerlingen. Whisky is aldaar de nationale drank, en eer men de Hooglanders overtuigd zal hebben, dat het drinken van warme whiskey-toddy in hun koud en vochtig klimaat nadeelig is, zal veel moeten gebeuren.

Een kleine overwinning hebben de afschaffers echter behaald.

In den gemeenteraad van de stad Perth kwam op het budget de gewone jaarlyksche post voor van *f* 240 voor whisky, ten gebruike der vergaderingen van den Kerkeraad der *parish churches.* Met 16 tegen 4 stemmen is besloten, de leden van den kerkeraad voortaan niet langer voor gemeenterekening op whiskygrog te onthalen. Een der leden van de minderheid hield een warme redevoering ten gunste van whisky en zinspelende op I Timotheus V : 23, riep hy vol geestdrift uit : "ik heb de innige overtuiging, dat zoo het maken van whisky reeds ware uitgevonden in den tyd van den apostel Paulus, ongetwyfeld whisky even goed als wyn door hem ware aanbevolen als goed voor de maag !"

Doch zyn overtuiging bracht de overtuiging der 16 niet aan het wankelen, en de onderlingen van de stad Perth zullen voortaan op eigen kosten whisky-grog moeten drinken.

— Een nog vermakelyker debat dan dat over de whisky had plaats in het Huis der Gemeenten over het voorstel van den heer Forsyth om ongehuwde vrouwen, die belasting betalen, het stemrecht te verleenen. "*Woman not under the coverture of marriage*" is in het wetsvoorstel de merkwaardige omschryving der te emancipeeren dames. De redevoering van den heer Forsyth ten gunste van het voorstel was buitengewoon zwak. Hy wilde van te voren het argument wederleggen, dat de vrouwen haar bevalligheid en zacht moedigheid zouden ten offer brengen indien zy een werkdadig deel gingen nemen in het publieke leven, en meende dat daartoe een enkele opmerking voldoende was. Evenmin als een kind door van een koe gevaccineerd te worden een kalf wordt, zal de vrouw door het stemrecht van den man over te nemen een jongen worden.

De heer Leatham en sir H. James hielden twee zeer goede redevoeringen tegen "de revolutionaire wet", zooals de heer Chapin haar noemde.

Indien men eens het stemrecht schonk aan ongehuwde vrouwen, die belasting betaalden (waardoor men in de eerste plaats zekere klasse van vrouwen bevoordeelde '*whose public virtues generally outshine their private ones*'), dan zou men weldra gedwongen worden ook gehuwde vrouwen het stemrecht te schenken.

Er zyn 923,000 vrouwen meer dan mannen in Engeland en door den eersten stap te doen op den weg, waar langs aan de vrouwen de macht zou geschonken worden, schonk men haar de toekomstige staatkundige leiding van het land. Zouden mannen, aan wie de kracht steeds blyven zal, die als soldaten en matrozen voor het land vechten en door hun werk schier alles voortbrengen, dit dulden? Indien vrouwen kozen, moesten zy ook verkiesbaar zyn, doch zoo zy lid van de Kamer mochten worden, behoorden zy eveneens als soldaat, politieagent, lid van de jury, enz. haar plicht als staatsburgers te vervullen.

Zy, die de emancipatie der vrouw eischten, beweerden, dat de vrouw zoo onderdrukt werd, omdat geen vrouwelyke kiezers de volksvertegenwoordigers aan hun plichten herinnerden. Als een bewys van de partydigheid der mannen was o. a. ook genoemd, dat mannen alleen aan elkander titels en ridderkruisen gaven. De heer Leatham verklaarde, voor geen geld ter wereld den vrouwen kousenbanden (*"garters"*) en lintjes te willen onthouden (*luid gelach*). Doch het stemrecht wenschte by haar liever niet te geven.

Er waren niet veel leden aanwezig en met 187 tegen 152 stemmen werd het wetsvoorstel verworpen.

— Tusschen de ex-keizerin van Frankryk en den ex-vice-keizer Rouher schynt inderdaad een zeer ernstig geschil te bestaan. De Keizerin weigert hem verder subsidie te verstrekken en verlangt dat hy de leiding der Bonapartisten nederlegge. De Keizerin vertrekt naar Spanje. Uit Barcelona wordt althans gemeld, dat de gravin Montijo aldaar aankwam, ten einde hare dochter op te wachten.

— In *Fraser's Magazine* van 1 April komt een belangryk artikel voor over het tweede keizerryk zooals het in al zyn voorspoed en ellende uit de geheime papieren bekend begint te worden. Merkwaardig zyn de volgende telegrammen, welke toonen hoe volkomen de desorganisatie van het Fransche leger was en de Keizer en de Keizerin elkander tegenwerkten.

Persigny telegrapheert aan den Keizer: "Ontvang myn hartelyke gelukwenschen met de oorlogsverklaring. Geheel Frankryk zal u volgen. De geestdrift is algemeen." De Keizer telegrapheert 1 Aug. uit Metz : "*De Keizerin heeft het recht niet generaals aan te stellen.* Ik casseer haar benoeming van generaal Grandchamp."

De Keizerin telegrapheert : "Ik ben overtuigd, dat we de Pruisen over den Ryn zullen jagen *l'epée dans les reins.*" Later telegrapheert zy : "ik wensch, dat ge geen aandacht schenkt aan de bevelen van Bouillon. *De Keizer kan den waren staat van zaken niet inzien.*"

Een generaal telegrapheert : "Ik ben juist te Belfast aangekomen. Ik kan myn brigade nergens vinden, en zie geen enkelen divisiegeneraal. *Wat moet ik doen? Ik weet niet waar myn regimenten zyn?*"

— De soldaat Blanc, voor wien Victor Hugo onlangs in de bres sprong, zal niet ter dood worden gebracht. Zyn straf is in tien jaren vestingstraf veranderd.

— De heer Hermann Holm heeft het voornemen opgevat, Monaco te bombardeeren.

De heer Holm is een Pommer en zeer ryk. Hy heeft zich niet willen onderwerpen aan de verplichting om een toegangkaart te vragen tot de salons van het Casino van Monte Carlo en heeft zich gewelddadig verzet tegen den bediende, die hem den toegang zonder kaart wilde beletten. Vandaar een twist, arrestatie van den heer Holm en gevangenhouding gedurende 28 dagen, niettegenstaande het door hem gedane aanbod, om 500,000 frank in Italiaansche rente cautie te stellen.

Nadat de heer Holm op vrye voeten was gesteld, heeft hy verklaard, zich te zullen wreken over het publieke schandaal, waaraan hy heeft blootgestaan. Mocht hem geene genoegdoening gegeven worden, dan zal hy tot het bombardement (sic) overgaan.

Hy eicht van den vorst van Monaco 1°. 100,000 frank schadeloosselling, die hy voor liefdadige doeleinden zal bestemmen ; 2°. revisie der cassatie van het vonnis, waarby hy is veroordeeld ; 3°. veroordeeling tot tuchthuisstraf van den commissaris, die hem heeft gearresteerd.

Erlangt de heer Holm deze voldoening niet, dan zal hy, des nachts, Monaco beschieten met bommen, granaten en petroleumkogels.

Dit zyn woordelyk de termen, zooals ze voorkomen in de *Nouveliste des Alpes Maritimes* en zooals de correspondent te Nizza van den *Salut public,* te Lyon, ze uit den mond des heeren Holm heeft vernomen.

— Het plan, om de landengte van Panama door te steken schynt weder te zyn opgevat. Een gezelschap Amerikanen is daar weder bezig met opmetingen en naar men beweert is eene richting gevonden, waar het graven van een kanaal weinig zwarigheid hebben zal,— Men zou daarby dan gebruik maken van de Rio Chagres, die thans te veel stroom heeft voor de scheepvaart en bovendien in de regentyd sterk wast. Natuurlyk zal men zeer geloofwaardige bevestiging van deze berichten moeten afwachten. In dit opzicht toch hebben de Amerikanen Europa niet verwend.

— Mededeeling van een feest, dat de heeren van de Commune te Londen gegeven hebben ter eere van den vierden verjaardag van de geboorte der Commune, 18 Maart 1871. Honderd "refugiés" namen deel aan het fraaie diner, dat in een hotel in Rathbone place gegeven werd. Deze keurbende van socialisten, die voor hun overtuiging het leven hebben willen opofferen van hun landgenooten en niet geaarzeld hebben, Parys in brand te steken als bewys hunner verlichting, werd zoodra zy byeen was, opgevroolykt door de minzame opmerking van een hunner, dat, zoo ze zich te Parys durfden toonen, allen gefusileerd zouden worden. Deze opmerking, die zenuwachtige lieden van streek zou hebben gemaakt, werkte als een bittertje op de geharde en krachtige naturen van deze oproermakers van professie, en gaf dadelyk een opgeruimden toon aan het feest en stemde iedereen tot openhartigheid. De speeches, die gehouden werden hebben twee verdiensten. Ze zyn duidelyk en ze verhalen niets. De maatschappy is thans gewaarschuwd, want welke ook de loop is der gebeurtenissen in Frankryk, onverschillig of de republiek blyft bestaan, of opgevolgd wordt door caesarisme of monarchie, de communisten hebben hun plannen gereed en laten geen twyfel bestaan over hetgeen ze wenschen te doen. Een verslaggever van een der dagbladen mocht opteekeningen maken en stelt ons in staat te vernemen wat de hoofdschuldigen van de Commune, die bytyds wisten te ontsnappen en geen groote ontbering schynen te lyden, voornemens zyn.

De voornaamste redenaar was de doorluchtige burger Lorguet, lid van de Commune, exredacteur van *le Journal Officiel de la Commune.* Na op gevoelvolle wyze op de byzondere plechtigheid van het feest te hebben gewezen, verklaarde hy dat de staatkunde der nieuwe Fransche regeering noch feitelyk, noch oogenschynlyk veranderd was. "Verrrrrrra derrrrrrs van het volk" — en hy rolde de r's van het woord *traitres* met de drift van een razenden Roeland — waren de mannen, die Frankryk bestuurden, gebleven.

Deze lieden toch helden eerst over tot de Bonapartisten en later tot de Orleanisten, in den hoop van een republiek zonder republikeinen te stichten. Doch zy mochten doen wat ze wilden, niets zou hun baten. De onmiddelyke toekomst mocht een nieuwe nederlaag voor de Commune voorspiegelen, één zaak was niettemin zeker, de Commune zou en moest triomfeeren !"

En met een "leve de Commune" dronk deze redenaar zyn glas champagne leeg. Burger Adolphe Hubert, een ander aanvoerder der geavanceerden, stond nu op en zeide : "Burger Lorguet ik ben het met u eens !" (burger Lorguet boog), doch ik wensch uwe rede aan te vullen met een enkele opmerking. Ja, wy zullen nog eens en nog eens, en dat niet twee of drie keer maar verschillende malen over wonnen worden eer wy ons doel bereiken. Doch eindelyk zullen we slagen (levendige toejuichingen). Wy hebben een onfeilbaar middel ! wy moeten onze financiën en vooral de leiding van onze algemeene staatkunde toevertrouwen aan mannen, die met hart en ziel revolutionairen zyn."

De heeren Communisten spraken nu algemeen den vurigen wensch uit, om de geschiedenis van hun eigen heldendaden nog eens aan te hooren en smeekten burger Rouvier, ex-lid van de Commune, om de reeks der gebeurtenissen, wier herinnering ze vierden, nog eens "in logische volgorde" mede te deelen. Burger Rouvier, niet in staat aan dit vereerend verlangen weerstand te bieden, nam nu het woord en toonde aan hoe de moord van generaal Clément Thomas en generaal Lecomte eigenlyk geen moord was, maar het "logische" gevolg van hun eigen daden, welke maakte, dat ze door "de rechtvaardigheid van het volk veroordeeld werden." Wat deze zeer toegejuichte zinsnede beteekent, is zeer moeielyk te begrypen. Het eenige, wat ze doet, is den afkeer versterken, welke iedereen moet gevoelen voor dat schermen met het woord "logisch." Gelukkig de volken, die niet logisch zyn, en die als het Engelsche de monarchie en de aristocratie aanbidden, terwyl ze als republikeinen geregeerd worden.

Burger Lissagardy was nu zoo vriendelyk om het revolutionaire program te schetsen Hy verklaarde den laster te tarten, de rechtvaardigheid en waarheid lief te hebben — Krachtigen tegenstand moesten eerlyke mannen bieden aan moordenaars (de Fransche regeering). Het volk alleen was groot en rechtvaardig. Het volk nam de Bastille ; het volk vertrad de monarchie ; het volk roeide de Gerondynen uit ; het volk triomfeerde in 1830 ; het volk had in 1848 de verraderlyke republiek van Lamartine drie dagen lang by den strot ; het volk sprong met nieuwe kracht in het leven in 1870. Het volk behoort echter niet in slaap te vallen.

Gedurende de tydelyke verduistering van zyn zaak—namelyk zoolang als de communisten verbannen zyn—mogen de woordvoerders van het volk—de communisten—alles doen wat noodig was om te overreden en de lieden gerust te stellen......namelyk op één voorwaarde......die van onverbiddelyk te zyn in het uur der overwinning !

Deze edele woorden hadden al het succes, dat ze verdienden, en daar het intusschen m[…]dernacht was geworden, stonden de redd[…] der maatschappy op van tafel en gingen honderd burgers naar huis, de Londenaars hun slaap wekkende, door op straat den heilspellenden kreet aan te heffen van : "l[…] de Commune."

— De vrees voor een oorlog behoeft n[…] meer zoo groot te zyn. Men houdt zich[…] Frankryk met een uitvinding bezig, die[…] staat is het probleem van den eeuwigen vr[…] op te lossen, en blykt zy op den duur pr[…] houdend de gedaante des aardryks zal verni[…]wen. Zeker iemand gaat voor een ka[…]staan, dat behoorlyk geladen wordt. M[…] geeft vuur, en wanneer iedereen verwacht, d[…] man uiteen te zien spatten, vangt hy met[…] grootste kalmte den kanonkogel in zyn h[…]den op, alsof het niet meer dan een kastie[…]ware. Men behoeft dit maar in het groot [...]te passen, aan allen die nuttige kunst te lee[…] en de stryd—met geschut althans—is een [...] mogelykheid geworden.

Bovengenoemd kunststuk werd sinds ee[…]gen tyd te Parys in de "Folles-Bergères" d[…] John Holtum, een "professor uit Londen" v[…]toond. Paul Véron, een kroniekschryver[…] de *Monde illustré* beweerde, dat men hier m[…] een hoogst opmerkelyke handigheid, maar to[…] met een handigheid te doen had, dat de kog[…] niet uit het kanon vloog, maar enz. Dit [...] was meer dan de heer Holtum kon verdrag[…] Hy daagde den heer Véron uit om tyd [...] plaats te bepalen, ten einde in tegenwoordi[…]heid der Parysche pers een proef te neme[…] Men mocht den kogel van een teeken vo[…]zien en dan zou het blyken, dat hy werkely[…] denzelfden kogel opving. Faalde hy, hy z[…] 5000 fr. aan de armen geven en 3000 fr. loof[…] hy uit voor ieder, die hem dit kunststuk n[…]deed. Eerst wilde Holtum de proef nem[…] op de binnenplaats van het gebouw, waar [...] *Monde illustré* gedrukt wordt, maar deze w[…] te klein en zoo werd door allen de befaam[…] tuin Mabile verkozen. Onlangs kwam da[…] nagenoeg de geheele Parysche pers byeen e[…] wat heeft men nu geconstateerd ? Men hee[…] eerst het kanon onderzocht en daar nie[…] vreemds aan gevonden. Het werd behoorly[…] geladen, een kogel van ongeveer 20 pond e[…] ingedaan. Het schot ging af en een plaat, di[…] zich op nagenoeg 12 meters afstand bevond[…] werd geheel verbryzeld. Zoo zeker was d[…] heer Holtum van de juistheid van het scho[…] dat hy—een ander zoontje van Wilhelm Te[…] —met zyn hoofd vlak onder die plaat was gaa[…] staan. Weer werd het stuk onder de grootst[…] voorzorgen geladen. John Holtum ging o[…] zes pas ongeveer van het kanon staan. Vuur[…] Een gil uit honderd monden en John Holtum hield in zyn handen denzelfden kogel, dien men van een teeken voorzien in het kanon had gedaan en die nu uit het kanon verdwenen was. Bedrog is hier niet in het spel — luidde het eenparig oordeel der pers. Men meent dat Holtum mathematisch juist de lading kruit berekend heeft, die noodig is om een kogel een zeker eind ver voort te stuwen, zonder dat die voortstuwing krachtig genoeg is om de handen van den patiënt te verbryzelen.

Hoe dan ook — wy meenen, dat de zaak ernstig is en bevelen haar zeer aan het onderzoek en de gezette studie der leden van het Vredebond aan. Indien men de mogendheden althans zoo ver brengen kon, dat ze in den oorlog slechts met een mathematisch voor onschuldig verklaarde lading schoten, en indien men voor het overige van Holtum zyn geheim wist af te koopen, zou de zaak van de vrede reeds vry wat gevorderd zyn. De oorlog zou dan wellicht in verloop van tyd met los kruit kunnen worden gevoerd, wat niet enkel menschenlevens, maar ook tyd en geld zou sparen. Wie weet of, naast den moedigen kapitein Boyton, de menschheid niet ook nog in John Holtum een harer weldoeners begroeten zal !

— De hartstocht voor het herdoopen van straten maakt werkelyk een deel van de geschiedenis van Parys uit. Iedere nieuwe revolutie brengt verandering in de namen van verscheidene straten. Een verfpot wordt door het Jan Hagel beschouwd als het zinnebeeld zyner heerschappy, en niemand kan Parys bezoeken zonder de opmerking te maken, dat men op een zeer vrygevige manier de woorden *Liberté, Egalité, Fraternité* niet alleen op publieke gebouwen kladt, maar evenzeer op kerken en op de ruines van de talryke gebouwen, welke door de communisten verwoest zyn. Men dient billyk te zyn en te erkennen, dat de gemeenteraad te Parys zelfs in dagen van vrede op loffelyke wys de pogingen ondersteunt van hen, wier vurige vaderlandsliefde zoo sterk is in het herdoopen der straten aan den dag treedt. Onlangs hebben by besluit van den gemeenteraad niet minder dan 80 straten en pleinen in bovengenoemde eer

Mogelyk, dat goede redenen hier- staan en zeker is de "Rue Didot" veel [illegible]elyker te noemen of te schryven dan [illegible] Terrier aux Lapins" (een "Pieter Cor- [illegible]n Hooftstraat" zou voor een Fransch- [illegible]heel en al onmogelyk zyn. Maar [illegible]d begrypt waarom de "Rue Henri [illegible]lt" verkieslyker is boven de "Rue St. [illegible] of de "Rue Morse" boven de "Rue [illegible] Anne". Om politieke redenen is de [illegible] du Deux-Décembre in een "Rue du [illegible] Septembre" veranderd en zonder eeni- [illegible]yfel hebben deze zelfde redenen er toe [illegible] om in plaats van de "Rue de la Impé- [illegible]" de "Rue Lalande" en in plaats van de [illegible]ue du Prince Jérome" de "Avenue [illegible] te kiezen; maar de "Avenue Ubrich" [illegible] goed als de "Avenue du Bois de Bou- [illegible]" en de "Rue Sébastopol" als de "Rue [illegible] Tollendal". Sommige nieuwe straatna- [illegible]yn klaarblykeiyk gegeven ter eere van [illegible]de personen uit den jongsten tyd, byv. [illegible]Rue Alexandre Dumas", de "Rue Dar- [illegible] en de "Rue Renault." De vreemdelin- [illegible]aken, gelyk vanzelf spreekt, door al die [illegible]deringen af en toe de kluts geheel en al [illegible]t. Maar die wyzigingen hebben toch dit [illegible]e: In moeilyke tyden gebruikt het ge- [illegible]haar om de attentie van het volk af te lei- [illegible] en zy leveren bovendien een brou van [illegible]erkelyhe winsten op voor de uitgevers [illegible] kaarten en plattegronden.

— Omtrent de paardenspoorwegen te New [illegible]k worden in een Fransch tydschrift de [illegible]ende byzonderheden medegedeeld. De [illegible]te der yzeren baan bedraagt 121 kilome- [illegible]; de dienst wordt gedaan met 11,000 paar- [illegible]. In drukke tyden volgen de wagens el- [illegible]ar elke minuut op, met eene snelheid ge- [illegible]ldeld van 8 kilometer per uur. De baan, [illegible]t rollend materieel, bureelen, stallen, enz. [illegible]tte ongeveer *f* 585,000 per kilometer. Per passagier wordt de netto winst van on- [illegible]veer ½ cent verkregen. In één jaar wer- [illegible] 532 millioen passagiers vervoerd. In de [illegible]tste tien jaren nam het vervoer met 225 [illegible]t. toe.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 28 Mei 1875.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemhakt, dat de zet- [illegible] van het brood voor de volgende week, [illegible]ndigende den 5 Juny a. s., als volgt is be- [illegible]ald: het brood van vyftien Cents moet 16 [illegible]ncen wegen en van mindere pryzen naar even- [illegible]digheid; zullende het zoogenaamde fransche [illegible]rood van den voormelden prys een once min- [illegible]er mogen wegen; op pœne als by de Publi- [illegible]tie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Administratie van Financien.

Gouvernements Wissels.

OP aanstaanden Dingsdag, den 1 Juny, zullen door het Gouvernement dezer ko- [illegible]onie verkocht worden Wissels op het Minis- [illegible]terie van Kolonien, ten bedrage van *Twintig Duizend Gulden* (*f* 20,000), betaalbaar *der- [illegible] dagen nazigt* en af te geven onder dag- [illegible]ekening van den 4 daaropvolgende; zul- [illegible]ende:

— het aanbod van agios, als gebruikelyk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.
— de hoegrootheid der wissels, naar verkie- zing van de belanghebbenden, worden be- paald, echter voor geen minder bedrag dan van *Vyftig Gulden* (*f* 50) en met geene andere breuk dan van *Vyf Gulden* (*f* 5).

Die daarin gading hebben gelieven zich ter Administratie van Financien met beslotene bil- jetten van inschryving te vervoegen op boven- gemelden datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

De belanghebbenden worden geïnformeerd dat ordonnantien ten laste van de koloniale kas in voldoening der bedragen van de wissels zul- len worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 28 Mei 1875.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoe- veelheid van meer of min *Zes duizend ponden Tarwe meel*, lever~~baar in het Magazyn, zoo zal~~ de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbie- ding, aan den voordeeligsten inschryver wor- den verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschik- king van den 10 September 1853, N°. 470, (zie Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waar- in de merken der vaten moeten worden ver- meld, zullen met de onderscheidene monsters ter Administratie van Financien worden aan- genomen op aanstaanden *Dingsdag den 1 Juny*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de aan te biedene pryzen niet duidelyk vermeld, doorgehaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel ponden als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen, en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 28 Mei 1875.
De Administrateur van Financien,
GORSIRA.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brie- ven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Saul y Rojer Boscan, Rafael Borges, Alfre- do Capriles, Alexander Gaerste, Mangual, José D. Pardo, Roberto Premesal, David Ricardo, Manuel Rodriguez 2, José Maria Santa Maria, Gerardo Vos.

Curaçao den 28 Mei 1875.

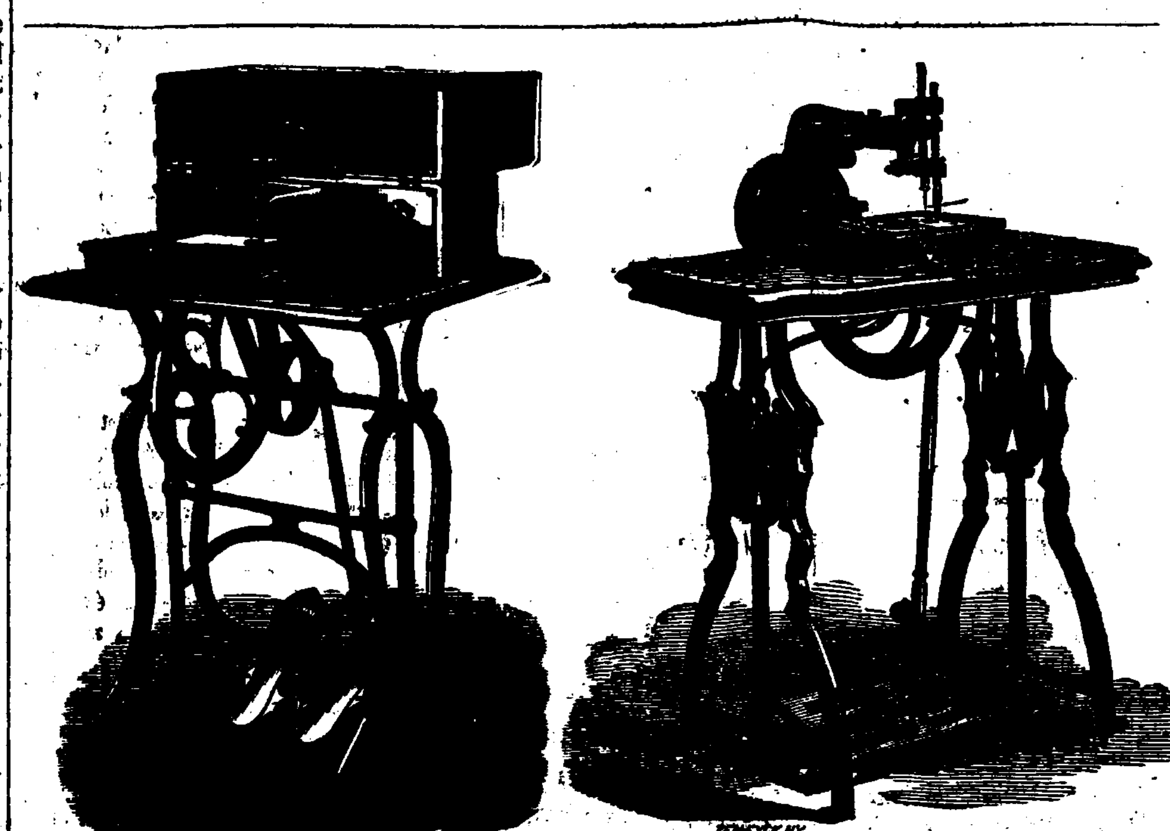
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

TE KOOP



EEN ZEER GOEDE EN STERKE TREKMUILEZEL.

Te bevragen ter dezer Drukkery.



WHEELER & WILSON'S

NEW ROTARY-HOOK LOCK-STITCH

SEWING MACHINE, N°. 6

for Leather Work and Heavy Tailoring, etc.

After twenty years of successfully manufacturing and selling the well-known and well-tried WHEELER & WILSON FAMILY SEWING MACHINE, we now introduce to the public a larger machine adapted more particularly to the manufacture of Heavy Clothing, Boots and Shoes, Harness, Carriage Trimmings, etc., etc., either by steam or foot power.

We have spared neither expense nor study to produce a machine which shall be in all respects precisely what is wanted, or in other words, "equal to the emergency."

In studying what is necessary to constitute the *best* Manufacturing Sewing Machine, we find the requisite qualities to be—

1st. A higher rate of speed without increased liability to wear.
2d. Simplicity of construction.
3d. Positiveness and certainty in all its movements.

While the attainment of the 2d and 3d qualities is comparatively easy, that of the 1st in connection with the others is far more difficult.

To secure this, as we have successfully done, our machine running at the rate of 1,200 stitches per minute, we have necessarily avoided the shuttle principle and the oscillating motion pertaining thereto, and adhered strictly to our old established rotary motion.

The reason is obvious. The continuous rotary motion has none of the stopping and starting, and consequent shocks of the shuttle machine. The latter, by constantly striking or pounding on the shuttle twice at every stitch, soon wears out, while the wear of the rotary motion, being smooth and true, is very slight.

This rotary hook has other advantages besides its capabillty of running at a high rate of speed. Turning with a peculiar variable motion, alternately accelerated and retarded, its point, which is made quite fine, enters the loop on its slow motion, a sufficient distance to avoid all danger of skipping, then immediately increases its speed until the commencement of the drawing up the stitch, when its motion is retarded to conform to the action of the independent take-up, and to again enter a loop. By this peculiar motion, a lock-stitch, firm and strong is completed at each revolution of the hook.

The independent take-up, an ingenious though simple device, is far in advance of those used on other machines. It draws up the stitch at precisely the right time, viz.: when the needle is entirely out of the goods, thereby sustaining a stronger tension, and preventing the chafing of the silk or thread by the material sewed.

The self-oiling bars of the needle and presser-foot—the ease of management—the registering length of stitch, and the ease and quietness of running, will commend themselves to all manu- factures and operators.

This Machine, designed especially for heavy work, combines with all the excellent qualities of WHEELER & WILSON'S FAMILY MACHINE, many novel features of great importance which render it as superior for manufacturing purposes, as is the Family Machine for the household.

By power it will sew 50 per cent. faster than any shuttle machine, and many fold the durability. It is for the interests of manufacturers of Heavy Clothing, Boots and Shoes, Harness, Carriage Trimmings, etc., to thoroughly test its merits.

Each Machine is supplied with the necessary attachments and appliances for any branch of manufacture.

Sold by SAMUEL CURIEL,
Agent, CURAÇAO.

SOCIETEIT "DE GEZELLIGHEID".

REUNIE van de Leden der Societeit op Dinsdag den 1 Juny a. s. by gelegenheid van het Vierjarig Bestaan dezer Instelling.

Namens het Bestuur,
G. A. L. FERGUSON, President.
G. R. PALM, Secretaris.

Curaçao den 27 Mei 1875.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 29 Mei 1875.

De Heer H. A. S. Muller.

GETROUWD:

JACOB SALAS
MET
ESTHER BAIZ.

Curaçao den 23 Mei 1875.

Kennisgeving aan familie, vrienden en be- kenden.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Mei.*

21 ned. bark Industrie, 7 t., Booi, Bonaire.
„ „ Minerva, 9 t., Gaerste, Aruba.
22 am. schr. Nellie, 222 t., Perry, La Guayra.
ven. bark Miguelito, 5 t., Wittgraffe, Pto Cab.
24 ned. schr. Bella Petra, 8 t., Gomez, Aruba.
„ bark Nicasia, 5 t., Boezem, Bonaire.
ven. „ JovenPedrito, 9 t., Roos, Pto.Cab.
„ schr. Ceres, 71 t., Ochoa, Pto.Cabello.
ned. „ Elvinia, 11 t., Haseth, Bonaire.
„ boot Porvenir, Faber, Bonaire.
hait. schr. Jeune Marie, 50 t., Duval Jeune, Jacmel.
25 ned. bark Experiencia, 8 t., Hart, Bonaire.
„ schr. Rover, 29 t., Suares, Aruba.
„ „ Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
schr.brik Ida, 179 t., Hazewinkel, Amsterdam.
26 ven. schr. Bella Avelina, 41 t., Valles, Pto. Cabello.
ned. „ Carmelita, 7 t., Gomez, Aruba.
„ boot Look out, Torbed, Bonaire.
ven. bark Aruba, 12 t., Namias, Pto. Cab.
27 ned. schr. Telegrafo, 29 t., Boom, Bonaire.
„ boot Ersilio, Thielman, Bonaire.
28 ven. bark Arion, 21 t., Oduber, Aruba.

UITGEKLAARD.—*Mei*

22 am. schr. Nellie, Perry.
ven. bark Carmelita, Faries.
ned. „ Experiencia, Hart.
24 ven. „ Rosaura, Fernandez.
„ schr. Comercio, Cassares.
25 ned. bark Minerva, Gaerste.
„ schr. Francisca, Piar.
„ bark Industrie, Booi.
ven. schr. Amistad, Namias.
ned. „ Bella Petra, Gomez.
„ „ Ofir, Kraanwinkel.
„ boot Porvenir, Faber.
26 „ schr. Adelaida, van Grieken.
ven. bark Joven Pedrito, Roos.
ned. schr. Elvinia, Haseth.
„ bark Experiencia, Hart.
„ schr. Rover, Suares.
26 „ boot Look out, Torbed.
27 ven. schr. Ceres, Ball.
ned. bark Nicasia, Boezem.
ven. boot Miguelito, Santiago.
hait. schr. Jeune Marie, Duval Jeune.
ned. bark Mary, Thodé.
28 eng. schr. Eastern Queen, Evans.
ven. bark San Pedro, Nicolaas.
ned. „ Carmelita, Gomez.
dom. schr. Marianita, Garcia.

AANGEKOMEN: Dinsdag, den 25, van Amsterdam, de Nederlandsche schoenerbrik *Ida*, kapitein *Hazewinkel*.

— De autoriteiten in Zwitserland hebben een ontdekking gedaan, welke allen met schrik vervult. Het is gebleken, dat een onberekenbare massa valsch geld in omloop is. Volgens het onderzoek, heeft men zich uitsluitend toegelegd op het namaken van twee frankstukken met het jaartal 1874. In vorm en voorkomen zyn zy zoo volkomen gelyk aan echte stukken, dat van een onderkennen geen sprake kan zyn. Men vermoedt, dat personen, door en door ervaren in de galvanoplastiek, dit treurige bewys hunner bekwaamheid hebben gegeven, want klank en zilverglans laten niets te wenschen over. Slechts door middel van indompeling in bytend vocht laat het namaaksel zich terstond van de echte stukken onderscheiden. Zyn zy eenigen tyd in circulatie, dan valt het bedrog door afslyting van de zilverlaag langzaam in het oog.

— Ten gevolge van vertoogen, door verscheidene regeeringen in Europa by de Amerikaansche ingebracht, over de onzekerheid of niet by eene financiele mislukking der Internationale Tentoonstelling te Philadelphia, de goederen der tentoonstellers gevaar zouden loopen in beslag genomen te worden tot dekking der schulden der Centennial commissie, heeft deze commissie in de *New-York Times* van 17 Maart 1875 een verklaring gegeven, die alle vrees daarvoor wegneemt; het Nederlandsche gezantschap te Washington heeft daarvan aan de Nederlandsche regeering kennis gegeven.

— De opening der tentoonstelling te Philadelphia is van 19 April 1876 verschoven tot 10 Mei 1876. De sluiting van 19 September tot 10 October.

OPROEPING.

Curaçao den 21 Mei 1875.

DE Commissie van indeeling der dienstpligtigen by de Stedelyke en Landelyke Schutteryen op Curaçao, benoemd by Besluit van den HoogEd. Gestrengen Heer Gouverneur dd. 24 December 1874 N°. 573 hare werkzaamheden zullende aanvangen, roept by deze op al degenen, die op dit oogenblik niet zyn opgenomen in de Schuttery en vallen onder de bepaling van art 7 van het Reglement voor de Schuttery, in werking gebragt by Publicatie dd. 28 Maart 1855 (Publicatie-blad van 1855 N°. 4) om op *Woensdag den 9 Juny e. k.*, te verschynen op het Raadhuis, ten einde naar gelang hunner woonplaats by de *Stedelyke* of *Landelyke Schuttery* te worden ingedeeld; zullende de Commissie daartoe op dien dag zitting nemen van *des middags te twaalf ure tot des namiddags te één ure.*

Namens de Commissie,
Het voorzittend lid,
WM. CHAPMAN JR.

Ter ordonnantie,
De Kapitein waarn. Adjudant
by de Stedelyke Schuttery,
Secretaris dier Commissie enz.,
J. F. K. VAN EPS.

ATTENTIE.

DE ondergeteekende maakt het geëerde publiek bekend, dat hy eenen smidswinkel geopend heeft aan de Overzyde dezer haven op den berg, bygenaamd : de *Göms*.

Hy belooft, in alles wat tot zyn vak behoort, eene prompte en civiele bediening en beveelt zich in ieders gunst en recommandatie.

Curaçao den 21 Mei 1875.
L. SCHEIDELAAR.

TE KOOP
by J. A. Neüman,

Breede Straat, Willemstad,

à kontant,

VERSCHE AARDAPPELEN
by mandjes van meer of min 30 ℔ à *f* 2. 75, en
VERSCHE UIJEN
by mandjes van meer of min 30 ℔ à *f* 6. 50,
alsmede
BRUINE SUIKER by seroenen à 12½ en 15 c. per ℔.

FOR SALE
by John Gomard & Co.,

FIRST QUALITY
AMERICAN RASPBERRY SYRUP.

PLAN

eener LOTERY, met toestemming van het Bestuur dezer kolonie.

Eerste Prys.—EEN STUK GRONDS met den opstal van een vervallen huis, gelegen aan de Overzyde der haven, 2de Wyk No. 136, en

Tweede Prys.—EEN GOUDEN EXTRA GOED HOROLOGIE, — bestaande uit 250 nummers à *f* 5.— per nummer.

Belanghebbenden kunnen dagelyks van 6—8 ure des morgens en van 5—6 ure des namiddags het bedoelde stuk gronds bezigtigen.

Curaçao den 12 Maart 1875.
ADOLF ROBERT.

BEKENDMAKING.

AANGEZIEN de leverantie van Putwater voor het Garnizoen in het volgende jaar aan den Heer Arnemann is te beurt gevallen à 75 cents per okshoofd, en myne waterkanos thans beschikbaar hebbende, bied ik het Publiek GOED PUT-WATER van myne plantage Koningsplein aan tegen 74 cents per okshoofd, in de stad geleverd.

Curaçao den 31 December 1874.
ISAAC PINEDO JR.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,
à 50 centen kontant,
ALMANAK
voor het jaar 1875.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,

á 25 centen kontant,

TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD N°. 5, 1861, behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,
THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,
Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER
ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,
HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,
ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAÑ,

tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch en Hollandsch - Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger —Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will, Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk—Idem Idem verkort, laatste uitgave—Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarvan de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammaire van Sobrino —Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Prenten — Schoolboeken—Copieerpers met toebehooren—Teekenbehoeften en voorbeelden—Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften—Pompinktpotten—Echte Waterverw van Ackermann—Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave— Brievenwegers, Nederlandsch gewigt.

alsmede
tegen zeer lage pryzen,
HOLLANDSCHE, FRANSCHE en ENGELSCHE ROMANS.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0. 50 en
in de stad te leveren tegen *f* 1. 20 de boco.

Te koop á kontant,
by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT
en
OUDE RUM by damejeanen.

APERITIVO
DE SELTZER
DE TARRANT

CRIMINAL INVALIDS.

Life and health are God's gifts, and it is a sin to imperil them by neglect. We can, if we choose promptly relieve the disorders of the stomach, bowels, liver, and nerves, which lead to chronic dyspepsia, dysentery, diarrhœa, liver complaint, and paralysis, by having recourse to

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient.

It has been a proven fact for thirty years, that the wholesome and agreeable alterative will always prevent the minor ailments of the body from culminating in dangerous maladies, if administered at the proper time. Meet the first symptoms with this inestimable remedy. Self-neglect in such cases is a crime. Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el
almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT.



PILLEN HOLLOWAY

Alle personen, bezocht met zeere beenen, wonden, etterbuilen en huidziekten, die geen genoegzame middelen bezitten of om andere redenen geen geneeskundige hulp kunnen bekomen, kunnen van hunne ongemakken genezen worden door het gebruik van Holloways zuiverende verzachtende en heelende middelen. By elk uitwendig ongemak geeft deze bewonderenswaardige Zalf de heilzaamste uitkomst door het tegengaan van ontstekingen, reinigen van verzweringen en herstellen van alle ongezondheden der huid. Inwendige pynen, rhumatiek en jicht, gezwollen gewrichten, kliergezwellen en zamengetrokken spieren worden overwonnen en genezen door deze verkoelende Zalf herhaaldelyk op de huid in te wryven. In alle ongemeen ernstige of buitengewoon langdurige ziekten moet men de Pillen gebruiken, om de laatste zaden der ongesteldheid volkomen uit te roeijen en daardoor de verlangde genezing te bevorderen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50 ; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.— ; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50 ; van 16 oncen a *f* 10.— ; van 33 oncen a *f* 18.— ; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.